



Via
Tourism Review

7 | 2015
Le Brésil, le Tourisme au-delà du Carnaval

Sparrows on the seashore: tourism policies and development

Tristan Loloum

Translator: Université Bretagne Occidentale



Electronic version

URL: <http://journals.openedition.org/viatourism/1539>
ISSN: 2259-924X

Publisher

Association Via@

Brought to you by Bibliothèque cantonale et universitaire Lausanne



Electronic reference

Tristan Loloum, « Sparrows on the seashore: tourism policies and development », *Via* [Online], 7 | 2015, Online since 01 July 2015, connection on 13 February 2020. URL : <http://journals.openedition.org/viatourism/1539>

This text was automatically generated on 13 February 2020.



Via Tourism Review est mis à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International.

Sparrows on the seashore: tourism policies and development

Tristan Loloum

Translation : Université Bretagne Occidentale

Figure 1. Tourists giving alms to a child, Tibau do Sul (Brazil)



Tristan Loloum, 2010

- 1 How are tourism-generated revenues distributed? This photo was taken in 2010 near a seaside resort in north-east Brazil. It always reminds me of the age-old development economics debate about the theory of offer and “trickle-down economics”. According to

this neo-liberal market vision, the public investments intended for leading economic stakeholders always end up being redistributed in the economy through productivity, consumerism and investment. The poorer populations would, therefore, benefit from wealth generated by leading economic stakeholders. Remarkably, it is in the name of these mechanisms that governments justify tax exemptions for major companies, and also targeted public investments for “growth areas”, in order to concentrate spending, increase competitiveness and attract investors. By means of employment creation (direct and indirect) and productivity gains – which would therefore add to the general improvement of the population’s material conditions – the “trickle” would, as a consequence, create a “multiplication effect”, growth areas would be extended to peripheries and the rich would interact with the poor.

- 2 The theory of offer has often been criticised for its flowery metaphors which offset the mystifications of such a vision. For Richard Sennett, it is a smokescreen used to justify the implementation of neo-liberal policies amongst the poorest. John Kenneth Galbraith (1982), on the other hand, qualifies it as a “horse and sparrows theory” which depicts development as a flock of sparrows gobbling up the oats, given by the state, to the racehorses of the capitalist economy : “*If you feed the horse enough oats, some will pass through to the road for the sparrows.*” Other intellectuals highlight the limits of the trickle-down theory by reminding us of the effects of hoarding, capital flight, surplus policies and even ostentatious surplus destruction (termed by George Bataille as “the accursed share”) which are encouraged by leading economic stakeholders with public incentive backing.
- 3 In his first publication, *The shared space*, Brazilian geographer Milton Santos (1979), judges the growth area model to be “euro-centred”. For Santos, the model does not take the “double-circuit” structure of Latin-American cities into account : an “upper circuit” associated with the technological modernisation of major capitalist companies and the world economy ; a “lower circuit” of small businesses, informality, poverty and local anchorage. Once public areas and markets are socially divided, there is no linear development “trickle”.
- 4 However, in north-east Brazil, “tourist development areas” have been created *ex nihilo* in undeveloped coastal areas outside large cities on the basis of theory of offer and growth area hypothesis : the Parque das Dunas-Via Costeira in Rio Grande do Norte state, Cabo Branco in Paraíba, Costa Dourada between Pernambuco and Alagoas and Linha Verde in Bahia. Government authorities have limited their involvement to creating attractive conditions for foreign capital through tax incentives, infrastructure facilities and providing coastal accommodation for the hotel industry. In the 1990s, a second regional tourist policy phase (North-East Tourism Development Programme – PRODETUR-NE) further consolidated these areas by expanding the intervention zone to other tourist hubs ; like the resort where this photo was taken. A loan agreement was signed between the federal government and the Inter-American Development Bank (IADB) to fund the programme : in total, USD 626 million were injected in two phases from 1995 to 2008.
- 5 Several Brazilian researchers like Rita de Cássia Cruz (2000) spoke out against the fact that these infrastructure programmes, which promoted exchange value over use value, were being embezzled for leading real estate and hotel stakeholders. The IADB’s administrative control and the liberal creed, adopted by the public authorities, attracted investments for “high yield” projects to the detriment of human interest projects : 85 % of the funds were for urban infrastructure (36 % for airports, 26 % for road systems and

23 % for sewage works), in comparison to only 7 % for cultural heritage restoration, 3 % for institutional and training development, 3 % for environmental protection and 2 % for study fees and projects (2 %) (Central Bank of Brazil, 2005).

- 6 How can one not be surprised when faced with such a gap between the loans allocated for tarmac and pipelines and the loans for the development of human skills ? As François Ascher (1984) once stated during a presentation at UNESCO : “*it isn’t tourism which enables development, but a country’s general development which makes tourism profitable*”.
-

BIBLIOGRAPHY

Cruz R. C. A., 2000, Política de turismo e território, São Paulo, Contexto.

Santos M., 1975, L’espace partagé : les deux circuits de l’économie urbaine des pays sous-développés, Paris, Éditions M.-Th. Genin.

Galbraith J. K., 1982, « Recession Economics », New York Review of Books, 29 (1).

Ascher F., 1984, Tourisme, sociétés transnationales et identité culturelles, Paris, UNESCO.

AUTHORS

TRISTAN LOLOUM

Postdoctoral researcher, Durham University



Via
Tourism Review

7 | 2015
Le Brésil, le Tourisme au-delà du Carnaval

Des moineaux au bord du ruisseau : politiques touristiques et développement

Tristan Loloum



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/viatourism/1537>

ISSN : 2259-924X

Éditeur

Association Via@

Ce document vous est offert par Bibliothèque cantonale et universitaire Lausanne



Référence électronique

Tristan Loloum, « Des moineaux au bord du ruisseau : politiques touristiques et développement », *Via* [En ligne], 7 | 2015, mis en ligne le 01 juillet 2015, consulté le 13 février 2020. URL : <http://journals.openedition.org/viatourism/1537>

Ce document a été généré automatiquement le 13 février 2020.



Via Tourism Review est mis à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International.

Des moineaux au bord du ruisseau : politiques touristiques et développement

Tristan Loloum

Figure 1. Enfant recevant l'aumône d'un couple de touristes, Tibau do Sul (Brésil)



Tristan Loloum, 2010

- 1 Comment sont distribuées les recettes du tourisme ? La vue de cette photo prise en 2010 aux abords d'une station balnéaire du Nord-est brésilien me rappelle toujours le débat –

classique en économie du développement – sur la Théorie de l’Offre et l’« économie du ruissellement » (*trickle-down economics*). Selon cette conception néo-libérale du marché, les investissements publics dirigés vers les acteurs économiques dominants finiraient toujours par être redistribués dans l’économie par le jeu de la productivité, de la consommation et de l’investissement. Les populations pauvres profiteraient ainsi des richesses générées par les acteurs économiques dominants. C’est notamment au titre de ces mécanismes que les gouvernements justifient les exonérations fiscales concédées aux grandes entreprises, mais aussi le ciblage des investissements publics sur des « pôles de croissance » afin de concentrer les dépenses, augmenter la compétitivité et attirer les investisseurs. Le « ruissellement » s’opèrerait dès lors par « effet multiplicateur », des pôles de croissance vers la périphérie et des plus riches vers les plus pauvres, à travers la création d’emplois (directs et indirects) et les gains de productivité, contribuant ainsi à l’amélioration générale des conditions matérielles de la population.

- 2 La Théorie de l’Offre a fait l’objet de nombreuses critiques, usant de métaphores fleuries pour contrer les mystifications d’une telle vision. Richard Sennett y voit un « miroir aux alouettes » servant à justifier auprès des plus pauvres la mise en place de politiques néo-libérales, tandis que John Kenneth Galbraith (1982) la considère comme une « théorie du cheval et des moineaux » (*horse and sparrows theory*) représentant le développement comme une volée de moineaux glanant les graines offertes par l’État aux chevaux de courses de l’économie capitaliste : « *If you feed the horse enough oats, some will pass through to the road for the sparrows* ». Pour souligner les limites de la théorie du ruissellement, d’autres intellectuels rappellent les effets de thésaurisation, de fuite des capitaux, d’usage politique des excédents voire de destruction ostentatoire des surplus (ce que George Bataille qualifiait de « part maudite ») opérés par les acteurs économiques dominants bénéficiaires des encouragements publics.
- 3 Dans son premier ouvrage, *L’espace partagé*, le géographe brésilien Milton Santos (1975) juge « euro-centré » le modèle des pôles de croissance, argumentant que celui-ci ignore la structuration en « double-circuit » des villes latino-américaines : un « circuit supérieur » associé à la modernisation technologique, de la grande entreprise capitaliste et de l’économie mondiale, et « un circuit inférieur » marqué par la petite entreprise, l’informalité, la pauvreté et l’ancrage local. Dès lors que les espaces et les marchés sont socialement fracturés, il ne peut y avoir un « ruissellement » linéaire du développement.
- 4 Au nord-est du Brésil, c’est pourtant sur la base des postulats de la théorie de l’offre et des pôles de croissance qu’ont été créés *ex nihilo* des « pôles de développement touristique » dans des zones inexplorées du littoral, en marge des grandes métropoles : le *Parque das Dunas-Via Costeira* dans l’État du Rio Grande do Norte, *Cabo Branco* dans la Paraíba, *Costa Dourada* entre le Pernambuco et Alagoas, et *Linha Verde* dans la Bahia. L’intervention des pouvoirs publics s’est limitée à créer les conditions favorables à l’installation de capitaux étrangers à travers des incitations fiscales, des travaux d’infrastructure et la mise à disposition de lotissements en bord de mer à destination du secteur hôtelier. Dans les années 1990, une deuxième phase de politiques touristiques régionales (intitulé Programme de Développement Touristique du Nordeste : PRODETUR-NE) est venue consolider ces pôles en élargissant le territoire d’intervention à d’autres centralités touristiques, comme la destination où a été prise cette photo. Un accord de prêt a été signé entre le gouvernement fédéral et la Banque Interaméricaine de Développement (BID) pour créditer le programme : au total, 626 millions d’USD injectés en deux phases de 1995 à 2008.

- 5 Plusieurs chercheurs brésiliens comme Rita de Cássia Cruz (2000) ont dénoncé le détournement de ces programmes d'infrastructure au profit des acteurs immobiliers et hôteliers dominants, privilégiant la valeur d'échange sur la valeur d'usage. La tutelle administrative de la BID et le *credo* libéral adopté par les pouvoirs publics ont encouragé les investissements dans des installations à « haut rendement » au détriment actions de développement humain : 85 % des fonds ont concerné des infrastructures urbaines (36 % pour les aéroports, 26 % pour le système routier et 23 % pour des travaux d'assainissement), contre seulement 7 % pour la restauration du patrimoine historique, 3 % pour le développement institutionnel et la formation, 3 % pour la protection environnementale et 2 % pour les frais d'études et de projets (2 %) (Banco Nacional do Brasil, 2005).
 - 6 Comment ne pas être surpris devant une telle disproportion entre la part de crédits alloués à l'asphalte et aux canalisations, et celle réservée au développement des capacités humaines ? Comme le fit remarquer un jour François Ascher (1984) dans un discours à l'UNESCO : « ce n'est pas le tourisme qui permet le développement, mais le développement général d'un pays qui rend le tourisme profitable ».
-

BIBLIOGRAPHIE

Cruz R. C. A., 2000, Política de turismo e território, São Paulo, Contexto.

Santos M., 1975, L'espace partagé : les deux circuits de l'économie urbaine des pays sous-développés, Paris, Éditions M.-Th. Genin.

Galbraith J. K., 1982, « Recession Economics », New York Review of Books, 29 (1). Ascher F., 1984, Tourisme, sociétés transnationales et identités culturelles, Paris, UNESCO.

AUTEUR

TRISTAN LOLOUM

Chercheur postdoc, Université de Durham



Via
Tourism Review

7 | 2015
Le Brésil, le Tourisme au-delà du Carnaval

Pardais na beira da cascata: políticas turísticas e desenvolvimento

Tristan Loloum

Tradutor: Tristan Loloum



Edição electrónica

URL: <http://journals.openedition.org/viatourism/1540>

ISSN: 2259-924X

Editora

Association Via@

Este documento é oferecido por Bibliothèque cantonale et universitaire Lausanne



Referência eletrónica

Tristan Loloum, « Pardais na beira da cascata: políticas turísticas e desenvolvimento », *Via* [Online], 7 | 2015, posto online no dia 01 julho 2015, consultado o 13 fevereiro 2020. URL : <http://journals.openedition.org/viatourism/1540>

Este documento foi criado de forma automática no dia 13 fevereiro 2020.



Via Tourism Review est mis à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International.

Pardais na beira da cascata: políticas turísticas e desenvolvimento

Tristan Loloum

Tradução : Tristan Loloum

Figure 1. Criança recebendo esmola de um casal de turistas, Tibau do Sul (Brasil)



Tristan Loloum, 2010

- 1 Como são distribuídas as receitas turísticas? Olhar para esta foto tirada em 2010 nas proximidades de uma estação balneária do nordeste brasileiro sempre me faz lembrar do debate clássico em economia do desenvolvimento, acerca da Teoria da Oferta e do “efeito

cascata” (*trickle-down economics*). De acordo com esta teoria, de cunho neoliberal, o investimento público orientado para os agentes econômicos dominantes sempre acabaria sendo redistribuído na economia pelo jogo da produtividade, do consumo e do investimento. Desta forma, a população de baixa renda seria favorecida pelos rendimentos gerados pelos atores econômicos dominantes. É no âmbito desses mecanismos que se justificam as isenções fiscais concedidas às grandes empresas, bem como o direcionamento dos investimentos públicos nos “pólos de crescimento”, para aumentar a competitividade e atrair investimentos. Assim, a redistribuição da riqueza se operaria por um “efeito multiplicador”, partindo dos pólos de crescimento em direção à periferia, dos mais ricos para os mais pobres, através da criação de empregos (diretos e indiretos) e ganhos de produtividade, de maneira a contribuir com a melhoria geral das condições materiais da população.

- 2 A Teoria da Oferta foi objeto de várias críticas, as quais enfatizaram as mistificações de tal visão. Richard Sennett a considera como um “canto de sereias”, utilizado junto aos mais pobres para justificar a implementação de políticas neoliberais. John Kenneth Galbraith (1982), por sua vez, se referiu à “teoria do cavalo e dos pardais” (*horse and sparrows theory*) para representar o desenvolvimento como uma revoada de pardais recolhendo os grãos oferecidas pelo Estado aos cavalos de corrida da economia capitalista: « *If you feed the horse enough oats, some will pass through to the road for the sparrows* ». Para salientar os limites da teoria do efeito cascata, outros estudiosos têm tratado dos efeitos de açambarcamento, de fuga de capitais, de uso político e mesmo de destruição ostensiva de excedentes (o que Georges Bataille denomina como “parte maldita”) operados pelos atores econômicos dominantes, beneficiários dos incentivos do governo.
- 3 Em seu primeiro livro, *O Espaço Dividido*, o geógrafo brasileiro Milton Santos (1979) considera o modelo dos “pólos de crescimento” como sendo eurocêntrico, mostrando que tal modelo ignora a estrutura específica das cidades latino-americanas, marcadas pela existência de dois circuitos: um “circuito superior” associado à modernização tecnológica, à grande empresa capitalista e à economia globalizada, e um “circuito inferior”, marcado por pequenas empresas, pela informalidade, pela pobreza e pela escala local. Uma vez que os espaços e os mercados são socialmente fraturados, não se pode ter uma redistribuição linear das riquezas e do desenvolvimento.
- 4 No caso do Nordeste do Brasil, foi com base nos postulados da Teoria da Oferta que foram criados *ex nihilo* os “pólos de desenvolvimento turístico” situados em áreas inexploradas do litoral, às margens das grandes cidades, como bem ilustram o Parque das Dunas-Via Costeira (RN), Cabo Branco (PB), Costa Dourada (PE/AL) e Linha Verde (BA). A intervenção dos poderes públicos limitou-se a criar condições favoráveis para a instalação de capital estrangeiro através de incentivos fiscais, projetos de infraestruturas, bem como à disponibilização de um loteamento a beira-mar voltado para o setor hoteleiro. Já na década de 1990, uma segunda fase das políticas regionais de turismo (com o Programa de Desenvolvimento Turístico do Nordeste: PRODETUR-RN) veio consolidar os pólos existentes, expandindo o território de intervenção a outras centralidades turísticas – como foi o caso do lugar em que foi tirada a presente foto. O PRODETUR-RN foi financiado por um empréstimo realizado entre o Governo Federal e o Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID) por um total de USD 626 milhões injetados em duas fases 1995-2008.
- 5 O referido programa foi alvo de críticas de vários pesquisadores brasileiros como Rita de Cássia Cruz (2000) que tem denunciado a apropriação das infraestruturas públicas pelo

capital imobiliário privado e o favorecimento do valor de troca antes do valor de uso. Finalmente, o que se tem observado é que a tutela administrativa do BID e o credo liberal adotado pelo poder público incentivaram e continuam incentivando instalações públicas de “alto rendimento”, em detrimento da capacitação e da proteção. Vejamos que 85 % dos fundos foram investidos na infraestrutura urbana (36 % para os aeroportos, 26 % para o sistema rodoviário e 23 % para obras de saneamento), contra apenas 7 % para a restauração do patrimônio histórico, 3 % para o desenvolvimento institucional e formação, outros 3 % para a proteção do ambiente e 2 % para despesas com estudos e projetos (Banco Nacional do Brasil, 2005).

- 6 Contudo, como não se surpreender com a desproporção de investimentos alocados em asfalto e canalizações, em prejuízo do desenvolvimento das capacidades humanas? Como bem disse um dia Francois Ascher (1984) num discurso na UNESCO: “Não é o turismo que permite o desenvolvimento, mas é o desenvolvimento geral de um país que torna o turismo rentável”.

BIBLIOGRAFIA

Cruz R. C. A., 2000, Política de turismo e território, São Paulo, Contexto.

Santos M., 1975, L'espace partage : les deux circuits de l'économie urbaine des pays sous-développés, Paris, Éditions M.-Th. Genin.

Galbraith J. K., 1982, « Recession Economics », New York Review of Books, 29 (1). Ascher F., 1984, Tourisme, sociétés transnationales et identités culturelles, Paris, UNESCO.

AUTORES

TRISTAN LOLOUM

Investigador pós-doutorado, Universidade de Durham